

Сшиток 20. 15. серпня 1922.

Ціна 15ц. 10 за \$1.25

ДО НАБУТЯ У ВСІХ КНИГАРНЯХ.

ПІРВАНЕ ДИТЯ

Роберт

Блюм







Королева тигрів.

Тремтячи всім тілом, стара пішла за ньою й незабавки серед гущавини вони знайшли стежечку, якою незапримічені ніким могли втікати.

Таким способом доби́ли ся щасливо до свого обозу, розложеного в долині, яку цигани якраз тому вибрали, щоб могли вільно випочати.

Коли дівчина з віддалі заглянула серед обозовиска вогні, які від тижня доперва вперше побачила, крикнула напів радісно, напів із жалем.

Нарешті, по довшій блуканні, віднайшла знова своїх людей!

Приспішила ходу, а бліде її лице виражало зворушення.

При вході до обозу повела вона несупокійним поглядом в округ. Попращала ся короткими словами із Ушою та Льгом й перебівши скоро обоз Арасків, звернула на право, до шатер своїх одноплемінників.

Але з кожною хвилиною, як наближала ся до обозу своїх одноплемінників, вона оставала в ході. Її серце обняло якесь дивне почуття тривоги.

— Що скаже Урака, що вона аж доперва тепер приходить?

Не оглядаючись на забавляючих ся циганів, несмілим стривоженим поглядом шукала Ураки.

Один із хлопців пізнав її й кількома словами поздоровив. Вона однак не зважала на це а очима впила ся в шатро, до якого вхід був закритий червоною занавісою, яку все вживала Урака. Наближившись, відхилила й увійшла у шатро, освічене нафтовим каганцем.

В куті, на нужденному леговиску, спочивало худе тіло Ураки. Вона не спала а очима вдивилась у вершок шатра.

Дівчина посунула до старої наче тінь, а вклякнувши побіч ньої, півголосом промовила:

— Урако!

Стара відвернула голову й через кілька хвиль вдивляла ся в дівчину, наче б зовсім не була при собі.

Аж і обізвала ся придавленим голосом:

— Льолю! Се ти?

Дівчина зразу ніщо не відповіла. У великих, жевріючих очах відбив ся глибокий біль. Благаючим поглядом дивила ся на стару, а уста її сильно тремтіли.

— Се ти? — говорила стара дальше. — Я думала вже, що тебе більше ніколи не побачу! Деж ти перебувала від тої ночі, коли незаметно викрала ся від мене?

Тремтячі Льолинні уста сильно сціпились. Вона закрила лице руками й майже вистогнала:

— Не розпитуйте мене про ніщо, Урако! Я бідна, нещасна, маю вже досить того життя, і...

Спинилась, а стара із жалем поглянула на неї.

Із зовні долітав до них сміх та відгомін музики, але молода дівчина не чула того.

Урака поборювала в собі гнів, який розярував ся у ньої на згадку тої наглої втечі.

Врешті дівчина підняла голову й спитала ледво чутним голосом:

— Чи знаєте, де є тепер Блюм?

Урака потрясла заперечуючи головою. Знеможена знова впала на своє леговиско й по хвилі кріпко заснула.

Льоля ще якийсь час сиділа коло ньої, потім встала й вийшла перед шатро, звідки цілий обоз могла доглянути.

Однак її думки блукали десь далеко із відси — вони шукали того, котрого не могла перестати любити, хоч знала, що він пропавший для ньої.

Сміх і гамір із обозу доходив до її ух наче із великої віддалі. Вона забула ся й зовсім не зважала на ніщо.

Нараз здригнулася, бо почула що хтось недалечко вимовив його назвиско. Відвернула ся й заглянула недалечко гурток молодих хлопців. Один із них тримав в руках часопис й читав щось в голос, другі прислухувались.

— Слухайте й подивляйте! — кликнув він. — Якраз на се я взяв в юршмі оцеї часопис, щоб вам прочитати що то наш Блюм зробив. Слухайте:

„Один молодий циган, званий Роберт Блюм, довершив не малого героїства на пароході, що прямував до Царгороду.

„На тому то пароході везено дикі звірята. Не знати яким способом вирвав ся із залізної клітки один тигр.

„Злющий звір найперше кинув ся на молоду дівчину й повалив її на поміст. Вже втискав свої пазурі в прудь нещасної жертви, якб неминучо мусіла згинуті, коли се на час наспіла її поміч.

„Не зважаючи на небезпеку, Блюм наближив ся до роз

юшеного звіра й поцілив його з кріса так влучно, що тигр із страшним ревом повалив ся коло дівчини.

„Всі присутні на пароході подивляли відвагу молодого чоловіка а геройський його вчинок вповні заслугує на загальне признанє!”

— Честь йому! — хором вигукнули зібрані.

— Колиб то я міг побачити, як він із звірем справив ся! — один з гурту живо вигукнув. — Можемо всі тим величати ся, що він із межі нас вийшов! Шкода, що його тут нема. Придав би ся нам дуже!

Геройський вчинок Блюма викликав межі його співплемінниками велике вражіє. Старші казали ще раз прочитати ту новинку а імя цигана йшло із уст до уст.

Льоля все ще без руху стояла з широко втвореними очима. Серце сильно товкло ся, віддих її запирався.

Нарешті отямилася й притиснула руку до серця.

— Се палець Бога! — вистогнала й очи її дивним вогнем занялись. — Так нарешті попала я на його слід!

Мушу його віднайти, бо жити не можу без нього! — процїдила крізь зуби — може вдасть ся мені його назад сюди спровадити?...

Думка ся аж потрясла ньою. Сягнула до кишені й виймила гаманець з грїшми.

— Тепер придадуть ся мені ті ющадности! — прошепотїла. — Скільки прийшлось мені жебрати й голодувати, поки сей грїш я зібрала!... Якраз вистане мені на дорогу до Царгороду!

Якесь нове жите вступило в її тіло. Увійшла з поворотом у шатро й наблизила ся до Ураки.

— Оставайте здорові, Урако! — кликнула, беручи стару за рамя.

Стара втворила очи, вишептала в полусні декілька слів й знова відвернула ся.

Наче тїнь пересунула ся дівчина через обоз в напрямі ліса.

Коли другої днини пробудила ся Урака, непевним поглядом повела кругом по долівці шатра, сама себе питаючи:

— Чи дійсно Льоля була у ньої? Чи се може так її тільки сніло ся?...

РОЗДІЛ LXV.

ЛЮБІТЬ ВОРОГІВ СВОЇХ.

Прикрі години минали графині в підземеллю від хвилі, коли розярений Стеттен її оставив.

Чи та шляхотна жінщина відчувала жаль до себе на згадку, що тому нещасному чоловікові кинула своєю ненавистю прямо в лице?

Чи він і так не натерпів ся досить за той нерозважний свій вчинок? Чи не досить вже блукав скрізь по світі, немов проклятем яким гнаний?

А з другої сторони — коли подумала, що се він був убійником її любого — жаль і ненависть опановували її душу й вона відчувала, що не могла инакше поступити.

Зпровола почала роздумувати й про свою долю, яка її так дуже серце давила.

Куди її піти, коли оставить сю підземну нору?

Чи не мусить остати незнаною, помершою для цього світа, коли не хоче наражувати ся на дальші графові знущання?

Коли се почула над собою чийсь ступання... Зірвала ся враз, тремтячи зі страху. Чейже се не міг бути він, він би так скоро не біг по сходах?...

З криком відскочила, коли се справді Стеттен скоро наближив ся до ньої. Так се таки він? О, Боже! Як він виглядав!

Убранє його було болотом обтріскане. Лице смертельно бліде, а чорне волосє аж на чоло повисло.

Зразу не міг добути із себе хочби одного словечка. На решті з трудом видусив:

— О, Боже! За мною гонять! Посіпаки аж сюди забігли за мною. Мій рідний брат хоче мене зловити й під суд віддати! Чиж се можливе, щоб брат супроти брата так поводив ся?! І в його то руки я зложив судьбу моєї дитини! О, Боже! Чи він такий щирий для ньої, як для ме-

не?! Бідна ти, бідна Лівіє!

І нещасний чоловік повалив ся зі стогоном на долівку, підчас коли графиня все ще непорушно гляділа перед себе.

— Його наймити зараз сюди наспіють! — говорив в розпущі. — Напевно знайдуть мене, — бо аж сюди загнали ся за мною!

Моя бідна, нещасна дитино, о — коби я міг передіти вмерти! — кликав стрівожений. — Хотів би я тобі бодай того встиду ошадити, щоб ти не бачила свого батька на лаві оскаржених, а потім у вязниці, з причини власного брата!

Й вогонь божевілля мигнув в очах нещасливого. Страх перед смертю путав його думку. Глянувши на графиню він зареготав ся проймаючим і храпливим сміхом.

— Ха, ха, ха! Бачите! Тепер убійник, якого ви також прокляли, дістане свою нагороду! Зрабував у вас те, що ви мали найдорозшого на світі, але буде у вас бодай стільки вдоволення, що з перед ваших очий заберуть його до вязниці й потім ставлять перед суд.

Ах, що за страшне, нужденне життя! Самий би я радо терпів, та невинне моє дитя — що воно завинило, що...

Урвав, смертельно наполоханий, коли почув доходячий з подвіря відгомін голосів та бігання. Лице його викривилось, а очі аж на верх вийшли.

— Чи чуєте? — жалів ся — вони вже надходять й виволочуть мене на гору, до мого брата, що так підло мене зрадив!

О, я нещасливий! Пощо я родив ся — сам собі й другим на погибіль!

Опер ся об стіну й запираючи віддих в собі, наслухував чи посіпаки не надходять.

Нараз зойкнув й сльози появили ся в очах.

— Моє бідне, нещасне дитя!

Й лице закрив руками.

Графиня ворохнула ся. Приступила до нього й витягнула руку, коли се почула наближаючі ся ступання й відгомін балачки.

На блідому її лиці відбила ся внутрішня боротьба. Не могла рішитись яку хвилю, але врешті приступила скоро до нього.

Зачувши наспіваючих посіпаків, вона скричала й вхопила Стеттена на рамя.

— Ходіть скоро за мною! Сховаю вас! — промовила — я знайшла місце, в якому вас певно ніхто не знайде! Але скоро, бо вже чую їх ступання по сходах!

Й поки він ще міг розібрати що вона говорить, вона його сильно потягнула за собою, втворила в стіні тайні дверцята й втрутила його до сусідньої кімнатки й знова замкнула за ним двері.

Тоді вернула й впала на своє лежовище.

Тимчасом зійшли по сходах посіпаки, що гналися за Стеттеном, а перший із них, побачивши перед собою смертельно бліде лице графині, в страху метнувсь взад.

Вона же заховала повну свідомість ума й на їх питання, чи не скрився туди який мущина, відповіла, що нікого не бачила. Не могла однак цілковито закрити певного зворушення.

— Алеж він тут мусить бути! — кликнув один зі слуг із гнівом. — Я самий бачив, як він сюди утік!

Його товариші були тої самої думки, тимбільше, що вже всякі закутки на горі перешукали.

Почали тепер перешукувати у підземеллю — графиня дрожала із тривоги.

Чи несподівано якось вони не відкриють тих тайних дверей? А коли доглянула, що вони таки наближаються до тих то дверей, вона вся затремтіла й аж мусіла об стіну опертися, щоб не впасти.

В той же час один із шукаючих наближився у той кут, де лежав клунок із Стеттеновими речами й радіючи підняв в гору.

— Глядіть! Чейже він тут мусить бути! Чи може ви, пані, дальше схочете нас впевняти — додав з наспішкою — що й се ваші речі?

Графиня старалася запанувати над внутрішнім несупокоєм.

— Не знаю, звідки сі речі могли тут взятися! — загикуючись промовила. — Вони певно вже від давна тут лежать! Хто годен знати скільки людей тут вже скривалося?

Слуги подивилися на неї з підозрінням й тим стараннійше взялись до пошукування.

Але всі їх старання були безуспішні. Вони стояли хвилиночку, не знаючи, що думати про це, відтак почали нараджувати ся, що далше робити.

Не маючи певности, чи справді пошукуваного немадесь серед тих руїн, вони відійшли, заявляючи, що все будуть наглядати на це місце, бо Стеттен таки мусить тут десь бути захований.

Після відходу людей, для яких присутність жінки в тих звалищах була немалою загадкою, вона відітхнула з полегшою, немов би тяжкий камінь впав із її серця.

Задля обережності не зараз підійшла до тайних дверей, щоб її хто не підглянув.

Аж доперва після довшого вижидання увійшла до криївки Стеттена, де застала його немов зломаного, з лицем скритим в долонях.

Графиня не перебивала йому його мовчанки, оставила йому час заспокоїти ся.

Нарешті він звернув до ньої своє бліде лице, на якому видно було сліди сліз.

— Ви, пані, вратували мене! — шепотів зворушений — мене, котрого ви мусите ненавидіти та проклинати, ви, заховали перед моїми ворогами! Того — того я вам ніколи не забуду! Ви зробили неоцінену прислугу найбільшому своєму ворогові. — Чим же маю вам відплатити ся за це?

Сі слова глибоко порушили графиню.

— Було се моїм обов'язком допомогти вам в хвилі такої небезпеки! — стиха промовила.

Стеттен знова закрив лице руками. Терпів страшенно й то тим більше, що якраз від ньої мусів прийняти таку шляхотну прислугу.

Заспокоївши ся троха, знова почав роздумувати про свою доню.

— Коли б я міг бодай раз наблизити ся до ньої, щоб поспитати її чи є щасливою! — сказав придавленим голосом. — Вона так страшно бліда, виглядала! О, Боже! Сама думка про моє бідне дитя, серце мені роздирає!

А чи може її бути добре в домі чоловіка, що так не сумлінно обходить ся із її батьком? Чи Гуго може її заступити батька, коли у нього так мало людського почуття, що нещасливого брата свого позбути ся хоче?

«О, Боже! Я зблудив, се правда, — але я страшно відпокутував за се! Нехай же хоч тепер дитя моє не терпить через мене! Одного тільки бажаю — щоб доня моя була щасливою!

Спустив голову й застогнав із болю.

Графиня із милосердем гляділа на нього. Ніхто, крім нього, не міг ліпше зрозуміти тих жалів за дитиною, як вона — адже ж і вона тужила за своїм сином!

— Чи ви не хочете, щоб вас дочка пізнала? — із тиха спитала.

Стеттен глянув на неї роздираючим серце поглядом.

— Я — мав би дати пізнати ся своїй дочці — я, убійник — пошукуваний посіпаками — о ні, я того не можу хотіти! Чи мав би я її ще більше тим унещасливити? Чи мав би я наразитись на се, щоб зі страхом та з обридженем від мене відвернулась? Ні, тисячу разів ні! Вона ніколи не дізнає ся, що я ще живу!

Заспокоївшись троха, розповів графині про свою стрічу із братом та про страшну зраду.

— Ох, як же я міг йому так сліпо вірити й оставити в опіку мою дитину! Я дурак! Але тепер я все доbachую — тепер знаю, що він тому так підло зі мною обходить ся, щоб не мусів передімною складати ніяких рахунків із заряду майном моєї дитини — тепер знаю, що він боїть ся того!... Але як мені доказати тепер перед світом, що я не помер? Немаю ніяких доказів в руках, бо всі мої папері враз із свідоцтвом смерти сюди суд переслав.

Лиш один мій брат міг би тут посвідчити про моє існуванє й допомогти, але він того не зробить, щоб не мусів віддавати мені могого майна!

Спустив очі в долину, а жура про долю дитини виразно відбила ся на його лици.

Минала година за годиною. Прийшла ніч, але й вона не принесла нещасному чоловікові супокою. Обертав ся з боку на бік й голосно стогнав. Розпука й жура про будучність одинокої дитини не давали йому супокою.

Графиня також не могла заснути. Співчувала Стетте-нови в його жалісних стогонах, та з тривогою думала про всякі небезпечні пригоди, які її син можливо мусить перебути.

Другого ранку Стеттен так був ослаблений, що не міг

із легови́ска підняти ся. А виглядав так нужденно, що та шляхотна жінка забула про все инше, а з найбільшою опікою заняла ся ним.

Він був вдово́лений з того. Графиня же що пару хвиль несупскі́йно звертала ся до входу, в страху, щоб Стеттенс-ві вороги несподі́вано їх не заскочили.

Десь під вечір хорий почав горячкувати і то так сильно, що графиня немало зажури́ла ся. Вона положи́ла ся спати, але зрива́ла ся за ко́ждим разом, коли хорий в горячці́ говорив про свою дитину.

Її вспоко́ювання не багато помагали й графиня прямо вже не знала, що із ним почати.

Одно ще тільки могло йому спокі́й вернути — то дочка його!

Ся думка її вми́ть завору́шила. А коли́б вона пішла до тої дочки й розпо́віла їй ці́лу ту сумну історі́ю її батька? Або, коли́б її привела до того нещасного чоловіка?

Й невисказане вдово́ленє обня́ло її серце на саму думку що змо́же привести дочку до батька.

А однак зволі́кала яко́сь із викона́нєм тої постано́ви. Чейже не могла оставити хоро́го в горячці́. Бояла ся та́кож вийти на сві́т.

Після довшо́го надумува́ня ріши́лась се зроби́ти — ріши́лась для нього понести таку жертву.

Не відчу́вала вже бі́льше ні ненависти, ні жалю до нього а лиш бажала влєкши́ти йому терпі́нє.

Ще раз приступила до його лі́жка й приложи́вши руку до його розпале́ного чо́ла, сказала шепотом:

— Іду привести Лі́вію до вас!

Хоті́ла вже вийти, коли се хорий зі́рвав ся з легови́ска й ди́ко гляну́в на неї.

— Лі́вія? Де Лі́вія? — вистогна́в із бо́лем — ах, шко́да, вона ні́коли не прийде до мене, бо́ж я бі́дний, прокля́тий чолові́к, що прямо му́сить собі відказати бачити свою дитину!

О, Бо́же! Буду му́сїв померти, не побачи́вши своєї́ дитини. І ні́чим не могу́ допомогти мо́йї бі́дній Лі́вії, хи́ба що віддам ї́ї в опі́ку Госпо́да Бо́га!

І впа́в ослабле́ний на легови́ско. За хви́лю же із його уст поні́с ся хрипли́вий смі́х, на згук якого графиня аж затремті́ла.

— Ха, ха, ха! Чи ж се не є заслуженою карою? Вона-ж мене прокляла й її проклін сповняє ся!

О, знаю, що тепер станеть ся! — говорив захриплим голосом — брат мій всадить мене до вязниці, забере все майно моєї дитини й перед ніким не буде вже мусів складати рахунків із нічого!

Бідне моє дитя знидїє, піде на жебри, між чужі люди! — жалївсь бідняга. — Такі є наслідки злих вчинків! Бог карає дітий за провину родичів!

Зложив руки й почав в голос плакати.

Нарешті крикнув в розпуці:

— О, Боже, карай мене, скільки хочеш, але не дотикай моє бідне, невинне дитя!

Графиня впала на камінні сходи й лице закрила руками.

— Чи міг би бути в світі хтось більше нещасливий, як сей бідний чоловік, що навіть своєї дитини не є в силі оборонити?

Після так голосного вибуху, бідняга замовк й вичерпаний впав на своє леговиско.

Глянувши ще раз на нього, графиня вийшла на гору, перейшла через подвіре й спрямувалась до виходу. Тремтіла мов осиковий листок, але не вернула ся.

Сільський годинник вибив якраз сему годину. Вона йшла скоро, а лагідний вітерець її вхолоджував та заспокоював.

Хоч Стеттен досить добре описав її помешканє свого брата, не легко було віднайти туди дорогу, й доперва переходячих робітників мусіла розпитувати кудя йти.

Йдучи, роздумувала про можливий вислід своїх заходів.

На чім скінчить ся розмова із Лівією? Чи вона схоче признати ся до свого батька? Чи може відрече ся його, коли дізнає ся про його провину, може так само поступить як її стрий?

Наколи має шляхотне серце, то чейже нещастє рідного батька її зворушить й тоді бажати ме побачити його й потїшити!

— О, Боже, допоможи мені сокрушити серце Лівії! — шепотїла.

Ішла скоро дальше й після півгодинного ходу доби-

лась до ціли. Фірткою, яка на щастє не була замкнена, дісталась до Стеттенового парку.

Хотїла зголоситись їй просити о розмову із Лівією — але чи приймуть її? Чи опікун не заборонить її стрїнутись із незнакомою?!

Наближила ся до палати й доглянула якусь жінку, видно сильно задуману.

Графиня спинилась хвилю, відтак рішучо наближилась до ньої й спитала про Лівію.

Дївчина стрепенулась із перестраху й неспокоїно глянула в лице незнакомої.

— Даруйте менї, що я вас наполохала! — шепотом сказала графиня — але докнче мушу побачити ся із панною Лівією Стеттен — де можу її знайти?

Молода дївчина відсунулась від ньої несміло й недовірливо.

— Панї шукають Лівії Стеттен — спитала, вдивившись допитливо в лице новоприбувшої — се я сама!

З радости графиня аж крикнула.

РОЗДІЛ LXVI.

КОРОЛЕВА ТИПРІВ.

Коли обезтямлену Елену, після упадку з коня, внесено до гардероби й лікар тяжку рану на чолї сшивав, втворили ся нагло двері й вбіг до середини Олекса — блідий й тяжко зажурений.

— Як-же маєть ся? — спитав, приступаючи до лікаря.

Поважний погляд й здвигненє раменами заступили цілу відповідь лікаря.

В гардеробі, крім них, був ще барон Редерн та Вайтленд.

Редерн прямо очий не зводив із блідого личка зраненої артистки.

Вайтленд також зажурился нещастєм дївчини, забу-

ваючи зовсім про дивні случаї, які зайшли в останніх хвилях.

Олекса похилив ся над Єленою й весь задрожав, побачивши зісунену з голови ясну перуку й зручно її поправив.

Повів неспокійним поглядом по зібраних — чи вони в цирковій амазонці не пізнали Єлени Спінелі або княжої дочки.

— Чи можна би відвезти донну Долетті до її помешканя? — звернув ся до лікаря.

Він глянув найперше на обезтямлену дівчину.

— Лиш тоді, як можна би се з найбільшою осторогою зробити! — відказав. — Не можна її класти на віз, бо найменше потрясенє могло би її смерть прискіпити!

До розмавляючих приступив тепер Редерн.

— Скажу принести ноші! — промовив дуже чемно.

Олекса затремтів й ненависно глянув на барона.

— Вибачайте, я постараю ся о все, що донні Долетті потреба! — відказав холодно.

З гніву лице барона забагрилось. Хотів дати різку відповідь, але Вайтленд його здержав.

Глянувши ще раз довго та з болем на свою любку, Редерн з Вайтлендом лишили гардеробу.

В цирку панував страшний неспокій. Перервали представленє, але ніхто з публики не змінив свого місця — всі неспокійно вижидали вістки про стан всіми любленої артистки.

Леопарді був в розпущі й щоби заспокоїти розбурханий народ, почав брехати та видуманими вістями про стан улюбленої артистки старав ся заспокоїти зібраних.

Коли на арені появил ся директор, наступила загальна тишина. Всіх очі спочали на ньому з питаючим виразом.

— Що він їм скаже? — кождий думав.

— Хочу повідомити поважаних гостей, що наша бідна донна Долетті вернула до пам'яті й всяка небезпека, якаб грозила її життю, проминула!

Настала загальна радість із тої причини й публика почала розходити ся домів, бо про дальшу виставу не могло бути навіть мови.

Гості оставляли цирк заспокоєні вісткою, бо не до-

міркувалися того, що директор їх обманив, та що бідна артистка не тільки що не вернула до свідомости, але її життю загрожувала велика небезпека.

Коли при виході із цирку Вайтленд хотів попрацювати барона Редерна й вернути до гардероби, нагло, наче із землі виросла, станула перед ним струнка стать жіноча.

Була це королева тигрів, Мис Неллі.

Помимо королівської постави, годі було її назвати гарною, бо черти її лиця мали в собі щось твердого і не жіночого. Тільки в очах у ньої був якийсь чар — якась тайна сила, що навіть дикі звірята приневолювала до послуху й спокійно клала перед її ногами.

Мис Неллі глянула тепер вогнистими очима на Вайтленда. Гарна, струнка стать й аристократичні черти його лиця викликали у ньої глибоке вражінє. Любила його пристрасно й рішила чаром своїх очий прикувати раз-на-все до себе.

Кров стяла ся в її жилах, коли побачила як дуже Вайтленда вразив нещасний випадок донни Долетті. Не знаючи дійсної причини, думала, що причиною того є любов, тим більше, коли побачила, що він вертає знова до гардероби.

Се довело її до скаженїлости. З ума сходила на саму думку, що Долетті, яка й так була її суперницею що до признання публики, тепер ще й любимого мушину у ньої відбирала.

Немов роз'ярена львиця ходила там і назад перед дверми гардероби, щоб діждатись повороту Вайтленда.

Доконче хотїла із ним розмовитись, собі з'єднати а відбити у тої дївчини, Долетті!

Вайтленд аж жахнувся, глянувши на блїде лице королевої тигрів, трудь якої різко піднімала ся й спадала.

— Ах, містер Вайтленд! Як же добре, що я вас тут стрічаю! — кликнула Неллі, силою себе здержуючи. — Чи не знаєте, як маєть ся Долетті? Леопарді, думаю, не сказав правди!

— Стан її дуже небезпечний! — відповів Вайтленд — якраз вертаю від ньої!

Королева тигрів побідно ликувала в дусі.

— Чи може вмерти? — спитала, дух в собі стримуючи.

— Лиш Бог один знати може, мис Неллі! У всякому разі її стан дуже небезпечний. Маю однак у Бога надію, що нам оставить донну Долетті, бо шкода би було так зручної артистки!

Королева тигрів аж затремтіла із гніву; лице її викривилось а з уст вирвало ся сичіне наче ідовитої гадини.

— Так, ваша правда, мистер Вайтленд! — Її смерть за велику рану нам би зробила! — насміхалась мис Неллі. — Подумайте лиш, як сильно жалітиме кавалерія, коли стратить божеську метресу.

Адже ж загально знають, що донна Долетті своїх ласк нікому не щадила!

Се кажучи, вона хотіла вгризти троха Вайтленда й рівночасно втворити йому очи на невірність й легкодушність Долетті. Хотіла сим подразнити його честилюбивість й відтягнути від нього.

Але на своє велике здивованє не трафила сим до ціли. Не доглянула у Вайтленда обуреня із заздрости, а зате тим більшу ще ненависть до себе.

— Мис Неллі! — сказав — тепер бодай не хочу розбалакуватись над моральним поведенєм донни Долетті, яка зрештою мала як найбільше поважанє! — Тепер зрештою не час на обмову нещасної! — додав й холодно кивнувши головою, відійшов.

Мис Неллі глянула за ним прошибаючим, гидким поглядом. Лице її мало вигляд розбішеної богині пімсти. Навіть дикі звірюки булиб тремтіли перед нею!

Стиснула кулаки й сміялась хрипливим голосом.

— Га, се лиш комедія! Він її любить і не повірить в ніщо зле, колиб хто казав.

О, як я її за се ненавиджу! Не спічну, доки її не знищу!

Вайтленд мусить бути й буде моїм! Забуде про неї, коли вона уступить ся йому з очий, а тоді я стягну його до ніг своїх!

Зареготала ся по чортівськи й побігла до відділу, де були приміщені звірята, в якими пописувала ся на сцені.

Коли втворила двері, заступив її дорогу якийсь мущина й положив руку на її рамени.

— Що робите, мис Неллі?! Чей не хочете тепер увійти межи звірята?!

— Чому ж би ні? — засміяла ся. — Чи хочеш мене від цього спинити, Джон?

Мущина затремтів під допитливим оком дівчини.

— Будьте, пані, обережні! — просив він. — Звірята змучені й хочуть відпочати. Не можна їх дразнити, бо...

— Се вже моя річ, Джон! Пустим мене!

Відтрутила його рукою і увійшла до середини.

Підійшла найперше до лампи, витягнула її й насадила рефлектор так, щоб світло падало на клітку де спочивали тигри.

Дикі звірята зірвали ся на ноги й почали лїниво витягати ся — потім же почали дику бігати у клітці й вити.

Мис Неллі вхопила тепер залізного прута й, встромивши його у середину клітки, дразнила й так вже розлючені звірята.

Що раз то голоснійше вони ревіли, — вишкірювали острі зуби й дику махали хвостами.

Королева тигрів сміяла ся крапливо. Справляло її велику приємність дразнити дику звірята, тепер, коли в її серцю горіла страшна заздрість та гнів, та шалений біль стискав за горло.

Не доглянула навіть, що за ньою всунув ся Джон й очий із ньої не спускав.

В хвилю коли хотіла втворити двері від клітки, почувла нараз позад себе страшний, захриплий крик тривоги, а коли відвернула ся, побачила, що стояв за ньою Джон, блідий й тремтячий, наче опир.

— Але ж се божевіле, мис Неллі — що ви робите?! — промовив, вхопивши її за руку.

— Геть із відси, коли тобі жите миле! — кликнула. — Втвораю двері!

Й видивилась на нього так дикими очима, що він мимохіть задрожав й відступив у бік.

Рівночасно Неллі вбігла до клітки й двері заперла за собою.

Джон зойкнув, наче з болю, побачивши її в оточеню хижих, майже до искаженості доведених звірят, що немов до нападу на дівчину лаподились.

Був се страшний вид — так страшний, що від нього аж волос їжив ся на голові. Здавалось, що та божевільна

жінка вже пропадає, бо оце кинувся до ньої один тигр з піднятими в гору лапами.

Вона метнула головою, а дикі звірюки, наче під чародійним заклятем, успокоїли ся й немов ласкаві пси розтягнули ся коло її ніг, не ворохнувшись навіть більше. Вдивлялись в її очі так, начеб були загипнотизовані або спараліжовані.

Видно було, що звірі піддалися якійсь вишшій силі, але в очах у них жевріла далше ще, на хвилю спинена, жажда людської крови.

З запертим віддихом стояв Джон й задубілими очима дивився на сцену, від якої кров в його жилах зціпила ся.

Чи се та жінка своїм поглядом так обезсилила дикі звірята?

Без тривоги, з очима на звірі зверненими, стояла серед них й навіть не задрожала. Піт виступав на чоло й видно було, що всі м'язи у ньої сильно напружені, зате на лици навіть не слідно було страху. Протівно, вона стояла у визиваючій поставі, немов се справляло її якусь страшу, дику приємність.

Тихий зойк добувся із грудий приглядаючого ся мушчини. Страх обнімав його на вид тої жінки а по мимо того йшов за ньою наче пес, з місця на місце, не відступаючи нікуди, по мимо сього, що не раз зарікався й втікав від ньої. Але нігде не міг знайти супокую, все якась магнетична сила знова його до ньої притягала.

Чи було се те саме, що з дикими звірятами? Чи і його її погляд гипнотизував, що мусів скрізь йти за ньою?

Не любив її пристрасною любов'ю мушчини до жінки — обожав її, хоч не раз відчував страх перед ньою. А все-ж таки був би й життя віддав задля тої страшної дівчини!

І тепер на сей вид серце йому стискалось і він не міг з місця порушитись, ані кричати, обавляючись, щоб її сим не зашкодити.

Нагло змінив ся її погляд, а був так дикий й гнівом палаючий, що аж розюшені тигри перед ньою тремтіли.

— Ха, ха, ха! І його колись так прикосякаю! — просичала. — І він також тоді повзати ме перед моїми ногами, а я знищу ту ненависну мені людину!

Почувши се, Джон підскочив наче електрикою діткнений.

— Про кого се вона говорить? Кого то хоче бачити коло ніг своїх? Кому присягає пімсту?

Не мав часу роздумувати над сим, бо ось побачив, що Неллі поволи й незначно відступає до дверей клітки, не зводячи при тому очий із звірюк, яких тільки супокоем могла поконати.

Нарешті була вже коло дверей. Раз ще метнулась й була вже поза кліткою.

В туж мить знова поніс ся дикий рев й вите звірят. Розбуджені, наче з гипнози, звірята, кидали ся дико на крати клітки, немов би хотіли їх переломити, й кинути ся на свою жертву.

Страшно було дивити ся на роз'юшені звірята, на їх дикі очі та страшний рев.

Мис Неллі відітхнула глибоко, відкинула в зад розпущене волосє й усміхаючись показала білі зуби.

Почувалась тепер далеко ліпше. Побідила не лиш дикі звірята, але й розбішену в серцю бурю пристрастий!

Погляд її спинив ся тепер на лиці Джона, а уста її стягнула злобна нашішка.

— Се могло дуже зле скінчити ся, мис...

— Не бою ся нічого! А колиб була й загинула? Ну і щож?!...

Ха, ха, ха! — зареготала ся. — І се зветь ся мущина?!.. Страхопуди ви всі!

Се сказавши відвернула ся з погордою й відійшла.

— Так, тут її правда! — промовив. — Із нас дійсні страхопуди, яких вона легко прикоськати вміє, але — тепер я її покажу, що й у мене також є досить мужеської сили й не-аби-яка відвага!

РОЗДІЛ LXVII.

БЕЗ ЩАСТЯ.

Скрикнувши зі страху, Блюм скочив за Ільоною у воду.

Горго дививсь за ним блідий, тремтячи зі страху ожите Ільони та Блюма, про Турків зовсім забувши.

Не доглянувши також, що його вороги були вже близько позади його, та що один із музулманів підняв своє весло, щоб зараз же в другу хвилю з цілою силою спустити на голову Горго.

Понісся проймаючий крик розпуки — і бідний Горго повалився на дно свого човна.

Із диким криком побіди кинули ся Турки на нього й перетягнули у своє човно.

Що стало ся тимчасом із Блюмом?

Скочивши у воду, доглянув із далека плаваюче по воді тіло Ільони й поплив у тому напрямі, не зважаючи, що тим самим наближається до турецького човна.

Один з музулманів доглянув його й підняв своє весло в гору.

Добачивши грозачу небезпеку, Блюм поринув у воду, але мимо сього таки почув на своїй голові тяжке весло противника.

Зробилось йому чорно в очах й через хвилю був наче приголомшений. Якась тайна сила тягнула його в глибоке море...

Був би напевно пропав, колиб думка про Ільону не привернула була його до тямки.

— Ради Бога! Мушу ратувати Ільону! — подумав, випливши наверх води й затягнувши в себе досьиць воіздуху, й зараз розглянув ся з трівогою кругом себе.

Нігде однак не міг доглянути Ільони. Де вона поділася.

Доглянув плаваюче по воді порожнє човно — значить і Горго пропав без сліду!

Обняла його шалена тривога. Глянув на човно Турків, що тепер вже плило з поворотом — але й там не було Ільони!

Блюм прикусив уста й зібрав всі свої сили, щоб далше поплисти й за своєю любкою розглянутись.

Надармо все! Нігде не міг її доглянути.

Потемніло йому в очах а в ухах шуміло. Відчуваючи, що його сили лишають, звернув ся плисти до берега.

Потреба було тепер надлюдських змагань, щоб дістати ся на беріг, а журба про Ільону параліжувала й так слабі вже його сили.

Напів приголомшений добивав ся вже до берега і тоді немов в полусні бачив якесь наближаюче ся човно — потім попав в щільковиту несвідомість.

Чи наближаючі ся човном люди доглянули виринаюче з межі филь тіло Блюма? Та чи зможуть його виратувати?

Були вже при ньому. Один із них скинув із себе загортку й крикнувши щось до своїх товаришів по арабськи, скочив у воду.

Пірнув. Після кількох хвиль доперва його товариші доглянули із води вистаюче його рамя. Після того й він самий виринув із води лівою рукою витягаюче якесь мертво тіло.

Під'їхали скоро човном до нього, зложили потопельника у човно, після чого відважний мущина також самий виліз із води.

— Аллах! Та то ще якийсь молодий чоловік! — кликнув один із Турків, дивлячись на виратованого. — Шкода би ще було його!

— То мусить бути хиба циган! — кликнув другий. — Глядіть на його чорне лице та волосє.

— Хто й чим би він не був, а треба його ратувати! — відозвав ся старий мущина. Возьму його до себе, буду дома доглядав.

Незабавки човно добило до берега й оба молоді Турки винесли тіло незнакомого на беріг, підчас коли старший прив'язував човно.

Мовчки йшли із своїм тягаром пустими й темними вулицями Царгороду, стрічаючи по дорозі хиба лиш голодом виснажені пси.

Нарешті спинили ся перед невеличкою хаткою, куди занесли тіло потопельника.

Старий мущина пішов вперед й запаливши лампу, кивнув на товариша, щоб тіло чужого чоловіка зложити в куті, на ліжку.

Зробивши се, попрощали ся стисненням руки й розійшли ся.

Старий наблизив ся до ліжка й цікаво приглядався на лице чужинця. Потім стягнув із нього мокре плаття й приложив ухо до серця.

— Живіє ще! — шепнув вдоволенний й почав заходитись коло нього. Коли однак мимо всіх змагань він все ще лежав непорушно й без тямки, він приступив до стінної шафки, виймив звідтам флашечку із темним якимсь пливом й почав натирати виски втопленого.

Помогло се оскільки, що Блюм ворухнувся головою. Очий однак не втвирив.

Вдоволений тим, старий прикрив його вовняним покривалом, відставив на бік світло й самий також положив ся спати.

Через кілька годин Блюм лежав в тяжкій горячці, а коли остаточно прийшов до свідомости, почув ся так слабим на душі і тілі, як ще ніколи в життю.

Разом із свідомістю вернула йому пам'ять того, що зайшло тої то ночі, коли увільнив Ільону із тарему паші. Рівночасно також пригадав собі страшний вид бориючої ся у воді Ільони і заволодів ним так страшний жаль, що нічим супроти того були всі дотеперішні фізичні терпіння.

— Не може бути сумніву — Ільона втопила ся тої то ночі!

Жаль за втраченою любкою доводив його до божевілля. Не міг того поняти, що мав би її вже раз-на-все стратити й більш ніколи в життю не побачити.

І вірний його товариш, Горго, також загинув. Був отже зовсім самотний в чужій країні.

Був так придавлений тим горем, що вже тільки смерті собі бажав. Що йому із життя, коли був такий самотний, зболілий, нещасний!...

Чому якраз його судья вибрала собі на так тяжкі проби? Чи йому вже ніколи не мала красша доля усміхнутись?

Які то надії, які мрії будучого щастя він снував ще лиш кілька днів тому, коли приготував ся до освободження Ільони?

Думав тоді лиш про се, щоб кохану дівчину вщасливити — рішив був оставити свій скитальчий спосіб життя й осісти сядесь спокійно з молодого своєю жіночкою!

А тепер те все пропало — сном рожевим тільки остало! Ніколи вже не мав своїми очима оглядати чудову статку любові дівчини! В серцю своєму відчував бездонну пропасть!

Моральні терпіння припізнавали його виздоровлене, помімо незвичайних старань турецького філянтропа.

Блюм був глибоко зворушений добротою того зовсім незнакомого собі чоловіка й одного вечера втворив перед ним своє серце — висказав всі свої болі й недоведення.

Абдуль — так звався Турок — прислухувався йому з очевидним жалем.

Коли другої днини пробудив ся Блюм, побачив, із немалим здивуванням, що Абдуля вже не було.

Вернувши він доперва аждесь коло вечера, змучений й прибитий, й признався після деякого отягання, що нарочно вийшов, щоб дещого дізнати ся про Ільону. Вісти, які приніс із собою зовсім не були потішаючими. Вона мусіла тій страшній ночі втопити ся, бо другі зараз днини добули із води тіло якоїсь молоді дівчини, якої в тій околиці ніхто не знав.

Блюм падав під тягаром того тяжкого болю. Дотепер бо все ще мав надію, що чейже вратовано Ільону — тепер же все пропало!

Розпука привела до погіршення. Через кілька днів обавлявся Абдуль о життя молодого цигана, що все ще лежав у великій горячці.

Але його природна сила все побідила. Хоч біль серця не уступав, він поволи приходив знова до сил, а після чотирох тижнів встав із ліжка, щоб старому своєму добродієви на дальше не бути тягаром?

Цілою силою волі перемагав фізичне обезсилене а вручивши старому, враз з горячою подякою, останок своєї готівки, він попрощав його й вийшов на світ, горем прибитий й без всякої надії.

Безцільно й зовсім байдужо волочив ся вулицями турецької столиці, не знаючи в котрий бік звернутись.

Як прикро дав ся йому відчути брак Горта, що тої страшної ночі певно враз з Ільоною знайшов смерть у морських філях! Порожнє човно було того найліпшим доказом.

Блюм почув у собі заздрість! О, як охочо він волів би замість нього вмерти!...

Очунявши із таких думок, він нарешті застановив ся, що із собою зробити. Хоч не був сильним, то однаком мусів взятись до якоїсь роботи, щоб бодай на жите заробити. Не мав вже ніяких грошей при собі.

Рішив чимскорше зібрати дещо на дорогу й вертати до Італії. Оживлений тою думкою, доплів ся до пристані і там незадовго знайшов занятє при вигражці кораблів.

Не мала то була робота для нього двигати всякі тягарі. Прикусив однак уста й працював наче тягаровий кінь аж до пізнього вечера.

Надія заплати підтримувала його силу. Після скінченної праці при одному кораблі, навіть не доглянув, що вже другий наспів до пристані.

Спостеріг вже виходячих із нього подорожних, а в той час, коли він знова вертав за другими клунками, заглянув малого, може п'ять-літнього хлопця, що ходив понад беріг збираючи камінці й кидав їх у море. Нянька, що доглядала його, задивившись на ново прибулих, навіть не звертала уваги на хлопця.

Нараз малий спіткнув ся, крикнув зі страху й впав у воду.

На хвилю Блюм наче остовпів. Але голосні ридання няньки привели його до пам'яті й він, скинувши свій тягар із плечий на землю, скочив у воду в тому місці, де нещасна дитина показала на хвилю свою голову із води.

Зібрані на березі люди із запертим віддихом приглядались тому. Ніхто не звертав уваги на плачі старої жінки, очі всіх були звернені тепер на відважного молодця.

Він наближив ся до дитини і вже витягнув свою руку до нього, коли філі пірвали тіло дитини із собою.

Блюм аж скрикнув із жалю, що так був вже близько а однак не досягнув рукою. Коли се знова над водою по-

казалось тіло дитини й він скоро звернув ся в ту сторону щоб його досягнути.

Плив останками сил, не спускаючи очий із дитини. Один зручний рух руки й зловив за рубець убрання.

З берега поніс ся загальний крик радості.

В туж мить до зібраних над берегом людей прилучив ся також богато прибраний Турок. Тільки що заглянула його нянька, впала йому до ніг із тяжким риданем й головою вказала на воду.

Один погляд у вказаному напрямі а нещасний батько зрозумів, що стало ся.

Його дитя — його одиноке дитя — було вже близько смерті!

Крикнув в розпуці й мов божевільний пустив ся до води, щоб дитину ратувати й тільки силою змогли його люди стримати від того.

Тимчасом Блюм, тримаючи дитя одною рукою, допливав до берега. Вже був дуже близько, коли знагла стали його сили опускати. Почув ся наче спараліжованим, безсиленним.

— Боже милосерний! Що станеть ся із бідною дитиною! — подумав.

Побачив се стоячий на березі батько й обняла його шалена тривога. Чи ж би він дійсно не міг дістати своєї дитини?

Але Блюм збирає всю свою силу й останками її добираєть ся до берега. Був вже так близько, що зібрані на березі люди, могли взяти від нього дитину.

Щасливий батько, заливаючись сльозами, притискає своє дитя до серця й бліде личко покриває полілунками.

Тимчасом люди витягнули також і Блюма із води й положили на березі, де він лежить безсильний, без найменшої спромоги порушити ся з місця. Його серце страшний біль розриває. Одна лиш думка його мучить:

— Чому він міг вратувати сю чужу дитину, а не був в силі виратувати Ільони?

Не зважав на протискаючих ся до нього людей, що величали його геройську відвагу. Що йому з того, хочби й цілий світ його величав?!...

Натішившись своєю дитиною, щасливий батько подумав також і про того, що виратував її.

Коли приступив до нього, щоб подякувати а побачивши який він ослаблений, приказав принести лектики, одну для нього а другу для сина.

— Возьму вас до себе й доглядати му доки до сил не прийдете! Ніколи, вам того героїства не забуду! — се сказавши, звернув ся до людей, що внесли Блюма до лектики й приказав:

— Занесіть його до моєї хати.

Блюм був зовсім рівнодушний й не противив ся нічому.

Мустафа — бо так називав ся батько виратованої дитини — йшов побіч лектик, а позад, у віддалі скрадала ся стара нянька, почуваючись до вини в тому нещастю.

За тим походом ще йшов великий гурт людей, бо героїство молодого цигана всіх захопило.

Нарешті всі спинили ся на широкому місці, де була хата Мустафи.

Межи цікавими була також молода дівчина, з личком сильно опаленим від сонця. Була дуже збіджена й ледво була в силі ноги тягнути за собою.

Коли глянула на ноші й спочиваючого на них блілого мушину, вона крикнула проймаючим голосом:

— Роберте! Роберте!

Блюм втворив очі.

— Хто міг би його кликати? Чи булаб се Ільона?

Вдивив ся лискучими очима, але пізнав її аж коли станула близько коло нього та зі сльозами витягнула руки до нього.

— Се ти? — воркнув в розчарованню й впав з поворотом на ноші.

Дівчина зойкнула й задрожала. Глянувши із боєм на нього, вона шепнула:

— Богу дякувати, що тебе я віднайшла!

Побачивши нетерплячку у людей вона відступила, але йшла дальше побіч ношів, немов її се місце правно належало ся.

Під самою хатою Мустафи, нянька вхопила дитя на руки й зникла із ним в середині.

Блюма також забрали із ношів й положили на канапі, а Мустафа, закликавши слугу, приказав принести найліпшого вина з пивниці.

За якийсь час знова повернув до молодого цигана, де той ще наче приголомшений лежав, і промовив:

— Нехай Аллах тобі допоможе прийти до здоровля, шляхотний молодче! Мій дім нехай буде твоїм домом! Побачиш як Мустафа поважає чоловіка, що його дитині жите вратував!

Блюм втворив очі й дивно всміхнув ся.

Турок відійшов на хвилю, щоб знова подивитись до своєї дитини, а тимчасом невільник приніс збанок вина й поставив на столику побіч Роберта.

В куті кімнати сиділа Льоля не спускаючи очий із Блюма. Ніхто не зважав на неї й не боронив вступу до тої хати, бо думали, що вона до нього належить.

Була незвичайно щасливою, що віднайшла його. Вже від кількох днів була в Царгороді й дізнала ся, що підчас вогню в гаремі Саїда паші, якихсь двох циганів забрали звідтам якусь дівчину, що походила з Європи.

— Се певно Ільона! — подумала. — А сі два, се безпечно Роберт й Горго!

Шукала дальше Блюма а коли вже вичерпала послідні гроші, почала жебрати, щоб не згинуту із голоду.

Кожної днини ходила до пристані, в надії, що Роберта там відшукає — але все надармо!

Доперва сьогодні зовсім несподівано його віднайшла.

Була при ньому, а думка ся так вщасливила її, що навіть не відчувала байдужности, з якою Блюм її приняв.

Нараз стрепенулась. Подумала про Ільону.

Рукою притиснула серце, немов стараючись його заспокоїти. Відтак піднялась із місця й наблизила ся до нього.

— Роберте! — промовила.

Втворив очі й дивно глянуv на неї.

Чого вона хотіла від нього? Пощо сюди за ним прийшла? Чому се в місце її не появилася Ільона?

Зойкнув із болю й спитав, холодно глянувши на неї:

— Чого хочеш?

— Я шукала за тобою! Я почула що ти в Царгороді і тому сюди прийшла за тобою! Де Горго?

— Не жиє! — сказав придавленим голосом.

— Не жиє! — повторила побілівши й замовкла.

— А де є — Ільона? — спитала нарешті отягаючись.
— І вона не живе! — вирвало ся із жалем із його уст.
Льоля глянула на нього немов не розуміючи того, що сказав. Лице її не виражало ні жалю, ні вдоволення.

— Також померла? — шепнула наче до себе.

Блюм глянув на неї дико й ненависно.

— Йди від мене! Не можу дивитись на тебе! — крикнув. — Ненавиджу тебе! Ти хотіла її вбити, мою найдоросшу! Геть мені з очий, ти гадино!

Зірвав ся, але сили його опустили й він, зойкнувши, впав назад на канапу.

Льоля заховала ся в куток, закрила лице руками, щоб придавити із її грудий добуваючий ся крик розпуки.

Не бачила ненависного погляду цигана, якого гнів й обриджене до нього були більші чим його ослаблене. Пригадав собі, що лиш з вини Льолі Ільона й він зазнали стільки нещастя, й тепер не будучи в силі далше себе здержувати, схопив ся із канапи, крикнувши хрипливим голосом:

— Геть із відси, падлюко! Геть із моїх очий, ти підладівко, бо ножем пробю тебе!

Се кажучи, вихопив ножак ізза пояса й кинув ся на нещасну.

Льоля однак саме в час метнула ся і одним підскоком опинила ся коло дверей.

В той же час Блюм обезсилений впав на землю. Нагле обуренє занадто сильно його зворушило.

РОЗДІЛ LXVII.

СТРАШНА ПОМИЛКА.

День після розмови із батьком, Аделя пережила сильно горячкуючи. Не чула майже того коли хто що до нього говорив й думками блукала зовсім кудя инде.

— Сьогодні вечером, около восьмої години, вона піде у лїс до млина і звідтам вже ніколи не верне ! —

думала, а думки такі в горячку її вводили.

Коли увійшла до батькової кімнати, застала його при бюрку над книжками.

Стеттен зовсім не лягав спати тої ночі й коли звернув до дочки бліде лице, вона жахнула ся й кликнула зі страху:

— Мій Боже! Батечку, ви зовсім не лягали ще спати?

— Чи-ж можу? — відповів з огірченням — тремчу на саму згадку про нинішній вечір! О, Боже, коби се вже раз минуло!

Обкинула його хмарним поглядом й наближившись глянула в отворені книжки.

— Що тут робите? — спитала здивована.

— Робив обчислення через цілу ніч, щоб бодай знайти який вихід із того — зойкнув. — Я все ще мав надію виратувати для нас бодай хоч дещо з того, що Лівії належало б ся. Однак вислід застрашує мене, бо не досить, що для нас не вдасть ся ніщо виратувати, але ще показуєть ся, що ми вже від кількох лїт жили із майна Лівії й тепер вже много її завинили!

Аделя гірко засміяла ся.

— Пощо сі обчислювання, батьку? — спитала насмішливо. — А хоч би нам й кілька сот золотих вдало ся витягнути, то що би се нам допомгло? Чи так само не стали б ми жебраками?

Ви-ж ніколи не знали, що значить праця — чи-ж тепер уміли б взяти ся за яку роботу, щоб на нас двоїх на жите заробити?

Прибитий тим нещасний батько зойкнув тяжко, почувши такі злобні та немилосерні насміхи власної дочки.

— Маю ще час завернутись — воркнув — все ще в моїх руках остає! Кілька годин пізнійше було б вже пропало!

Вдивив ся в дочку задубілим поглядом.

— Чи ти думаєш, Аделю, що після такого страшного нашого вчинку могли б ми ще бути щасливими? — спитав. — Чи могли б ми жити супокійно? Чи її тїнь не переслідувала би мене безнастанно?

А пізнійше — коли се виявить ся...

— Чи ви не ізбожеволіли, батьку! — воркнула Аделя, прошиваючи батька погірдливим поглядом. І наближив-

шиє до нього, сказала різким тоном:

— Бачу що вам не стає відваги се зробити! Так оставте се мені! Беру все на себе!

— Аделю! Бій ся Бога! Ти страшна!

Вона засміяла ся до кости проймаючим сміхом та глянула із гнівом на нього.

— Чи остає нам ще який другий вибір? Надумайте ся ще! Може маєте яку другу дорогу спасеня! — крикнула.

Бідний чоловік прямо падав під тягаром болю. В розпуці звисив голову на груди і з трудом вишептав:

— Остав вже се мені!

Аделині очі блиснули побідно. Була певною, що тепер він вже се зробить.

Вернула до своєї кімнати і взяла роботу до рук. Побачивши однак, що се їй якось не йде, покинула вишивати й почала читати книжку.

Але й при тому не могла своїх думок зібрати! В ухах все дзвеніли ще батькові слова. Дрощі проходили її тіло й страшні прочутя стискали серце.

Як же поволи час сходив! Кожда година здавала ся невіносимію.

Нарешті й вечір надійшов. Була немов в горячці, а кров наче розтоплене олово кружила у жилах.

Не могла заспокоїти себе, тому знова вернула до батькової кімнати й застала його як нервово проходжував ся сюди й назад по кімнаті.

Лице його було бліде, наче вилляне із воску. Виглядав немов вмерлець.

— Добре, що приходиш! — сказав, хмарно подивившись — маю тобі щось сказати:

Вважай, колиб мені стало ся що злого — колиб через нещастє вийшла на яв моя провина, або колиб мене увязнили — то ось там, в тій то скритці, знайдеш коверту із грішми — бодай стільки того буде, щоб захоронити тебе від нужди!

Вона кивнула мовчки головою й дивно прикро їй якось стало. Ще більше наполохалась, коли її батько якось страшно зареготав ся.

— Ні — до того не може прийти! — воркнув. — Бу-

ду мав при собі зброю, колиб хотіли мене ув'язнити... Не допущу до такої ганьби!

— Що говорите, батьку! — крикнула. — Хто мав би вашу вину тут відкрити? Тривога й несупокій на вас такі думки наводять!

Він, відвернувшись, глянув на годинник й схопився нагло.

— Вже майже час! — сказав — хочу приготувити ся. Остав мене, Аделю!

Але вона ще остала й очий не зводила із батька. Було їй так тяжко на серцю — хотіла приступити до нього й промовити бодай кілька щирих слів, але здержала ся, бо обавляла ся, щоб сим не здержати його від того заміру.

Скоро звернула ся до дверей і вийшла.

Незабаром почула на сходах тяжкий хід батька. Серце сильно товкло ся. Почала бігати по кімнаті!

Ще година а буде по всьому! Не буде вже більше обавляти ся, що Вінтер оженить ся з Лівією — промине причина заздрости й обава перед нуждою!

О, колиб се нам вдало ся! — роздумувала з тривогою — колиб її вже не стало, тоді малиб ми вже супокій!

Прямо здорова думка її лишала з непевности, а вона тільки силою волі виривалась із одубіня.

За годину — може принесуть її сюди — неживу! — шепотіли тремтячі уста. — Тоді і батько свободнійше відітхне! Буде вже вільний!

Зрігнулась нагло, а на лици у нвої відбила ся шалена тривога. Однак потішала себе в душі, що се перейде та що ся страшна година все на ліпше перемінить.

Думкою була коло батька. Представляла собі його жах в рішаючу хвилю й жалувала, що не може бути коло нього, щоб додати йому відваги.

— Як десь рука його тремтить! — думала й затиснула зуби. — Але він таки се зробить! — знова потішала себе. — Чейже обіцяв, тепер вже не уступить!

Глянула на годинник й притискаючи руку до серця шепотіла:

— Вже три чверти до восьмої! Тепер вона певно переходить коло того місця, де він з корчів...

Не скінчила й знова здрігнулась. Зойкнула, впала на коліна й закрила лице руками.

Хотіла свої думки справити в другий бік, але се її не вдало ся.

Ось і вибила восьма година!

Чи вже по всьому? Ах, коби вже батька діждатись! Коби вже позбути ся тої непевности!...

Не могла собі знайти місця і втворивши вікно, вихилила ся із нього, щоб вдихнути свіжого воздуха.

Як супокійно й мило тепер на дворі! Лагідний вітерець холодить горяче чоло...

Нараз здрігнулась й мало на землю не впала.

— Великий Боже! Відгомін вистрілу!

Але ні! Се вона так уявила собі в горячці. З великим тільки зусилем заспокоїла ся — знова вихилилась через вікно й глибоко відітхнула.

Нетерпеливо вижидала батька. Чому ж він не вертає? Чи може яке нещастє стрінуло його? Може його хто підглянув і напав, поки ще міг здійснити свій намір?

— Всесильний Боже! І вона тому всьому винна — вона свого батька майже присилувала до того!

Перед її очима потемніло — свідомість її оставляла, але перемогла себе й затиснула зуби. Не хотіла піддати ся!

Переслідували її страшні думки. Бачила свого батька у вязниці — може прийдуть також і за нею — вона-ж співвинна — а потім — потім...

Зойкнула тихо й замкнула вікно.

Глянула на годинник. Було вже пів до девятої а батько ще не вертав!

— Мій Боже, що стало ся із ним? — шепотіла. — Піду й побачу! Довше я не в силі видержати!

Знагла прийшла її нова думка.

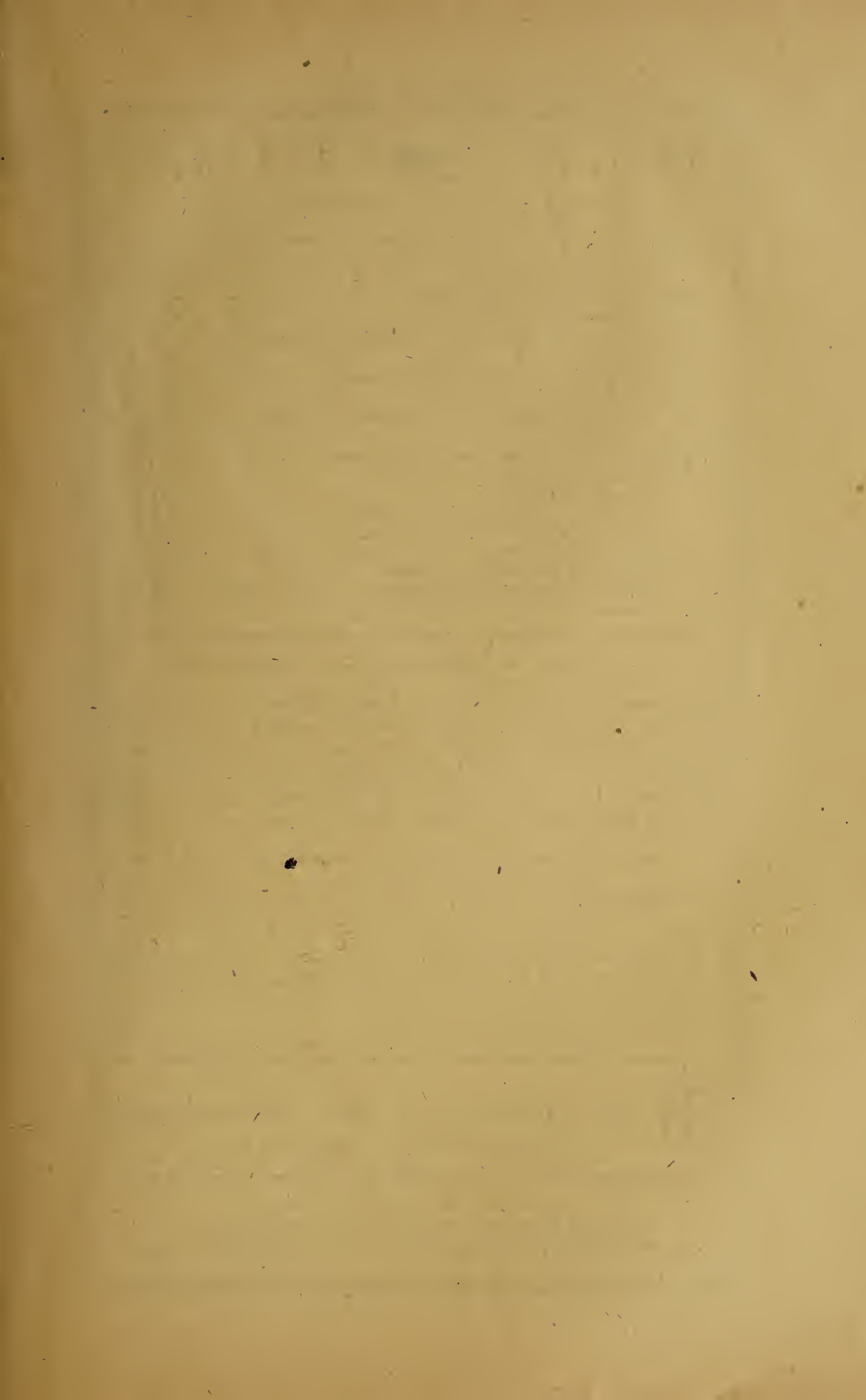
— А може Лівія зовсім не вийшла й справа тому припізнюєть ся? Може батько надармо її вижидає?

— Мушу дізнати ся чи Лівія дома! — рішила.

Подзвонила на служницю й приказала її піти до Лівії по книжку.

— А поглянь чи Лівія також в дома, чи тільки Лукія сама — приказувала на відході.

В горячковому несупокою вижидала її повороту.



НОВІСТЬ!



ЧИТАЙТЕ!

СТАРОКРАЄВІ КНИЖКИ НАЙНОВІЙШОГО ВИДАНЯ

БОГДАН ЛЕПКИЙ — Твори Тараса Шевченка, в 5-ох томах, брошурована	\$10.00
в полотняній оправі	\$15.00
Твори Шевченка в 3-ох томах	\$ 6.00
в полотняній оправі	\$ 9.00
ІВАН-НЕЧУЙ ЛЕВИЦЬКИЙ — Причепи, брош.	\$ 2.00
в оправі	\$ 2.50
ІВАН ФРАНКО — Перехрестні Стежки,	\$ 2.00
в оправі	\$ 2.50
А. КРУШЕЛЬНИЦЬКИЙ — Рубають ліс, брош.	\$ 2.00
в оправі	\$ 2.50
І. ТУРЯНСКИЙ — Поза Межами Болю	80 ц.
Альманах	\$1.50
Чмелик, повість	\$1.50
Люборацькі, брош. \$1.50, в оправі	\$ 2.00
Люба — Згуба	20 ц.
ОЛЬГА КОБИЛЯНСЬКА — Земля, повість, \$2.00, в опр.	\$2.50
Царівна, брош. \$2.00, в оправі	\$2.50
Всесвітня Історія М. Грушевського, в 2-ох томах ..	\$2.00
Людина	30 ц.

На складі у нас партитури до сих представлень:

Вихованець	80 ц.	Мати Наймичка	80 ц.
В неволі темноти	80 ц.	Нещасне кохане	\$1.25
Душогубка	60 ц.	Бурлака	60 ц.
Вихрест	80 ц.	По ревізії	50 ц.
Душогуби	80 ц.	За Немань іду	\$1.25
Циганка Красавиця	\$1.50	Сатана в бочці	80 ц.

а також всякі драматичні підручники і прибори до характеристики.

Козак-Невмирака, Ів. Франка сценічний образ в одній дії. (Незвичайно пригоже, де уряджуєсь концерти і святочні обходи 10 ц.

Куплети, М. Л. Кропивницького (Терефере куку, Кум Гаврило Удовиця, От, тобі Гандзю книш, Бичок, Колиб свині та роги). Все смішне, догідне для деклямацій або співу на сцені в часі концертів та вечерів сміху. Ціна

15 ц.

31

-ий сшиток своєї великої повісті вийде
з друку дня 2-го лютого 1923 р.

Замовлення висилайте на адресу:

UKRAINSKA KNYHARNIA ACCORD

216 DUFFERIN AVE.,

—

WINNIPEG, MAN.